

# Od tedna do tedna

SPORAZUM NA POLJU PREMOGA V ILLINOISU?

Od leta 1932, ko je v vrstah uniskih premogarjev v državi Illinoisu prišlo do razkola, nakar je bila tam organizirana unija Progresivnih premogarjev, je prišlo do številnih pojavov, v katerih je izgubilo življenje 40 oseb. Razkol je bil posledica reducirane mezdne lestvice, katera je bila uveljavljena proti volji illinoiskih premogarjev.

Po osmih letih trpkih sovražnosti pa se na illinoiska premogovna polja obeta vrniti mir. Iz Springfielda, Ill., se javlja, da je Philip Murray, podpredsednik UMWA, v imenu svoje organizacije formalno apeliral na Progresivno majharsko unijo za spravo ter v ta namen poslal pismi na predsednika in podpredsednike slednje, Joe Ozanica in Claude Pearcy-ja. Pravega vzroka za nadaljevanje bratomornega boja gotovo ni, in če bosta obe stranki pokazali dobro voljo, se bo sporazum lahko dosegel.

\* \*

## REAKCIJA NE ODNEHA

Nobena reforma Rooseveltove administracije ni zbudila v taboru reakcije take srditosti kot Wagnerjev delavski zakon in potom njega ustanovljeni odbor za reševanje delavskih sporov. Protodelavski elementi v kongresu že dolge mesece "preiskajo" poslovanje tega odbora ter se poslužujejo vseh mogočih metod, da bi ga diskreditirali ter na ta način pripravili teren za kastriranje zakona, pod katerim posluje.

Zadnji poizkus za oslabitev tega za delavstvo tako važnega odbora gre za tem, da se skrije apropriacijo za njegovo poslovanje. To je stara metoda, kadar se hoče zadavati kako ljudstvu koristno napravo, ampak tako učinkovita. Če bi delavski voditelji več misili na interes ljudskih množic ter manj na sebe in svoje ambicije, bi se kaj takega ne moglo zgoditi.

\* \*

## ALARM V BERLINU

Prošli tened je Hitlerjeva vlada dvignila silen vrišč porti diplomatskim zastopnikom Zedinjenih držav v Evropi, katere dolži, da so "hujškali za vojno v Evropi" in da so takorekoč oni pripomogli, da je tam izbruhnil oboroženi konflikt. V Berlinu je bila objavljena takozvana Bela knjiga, v kateri so podani dokumenti, ki so baje najdeni, ko so Nemci zasedli Varšavo. Tam je rečeno, da je ameriški poslanik v Franciji, William C. Bullitt, v razgovoru z nekim poljskim diplomatom izrazil "silno sovraštvo" do Hitlerja ter izjavil, da demokratične dežele želijo, da pride do vojne med Nemčijo in Rusijo, nakar bodo zapadne sile napadle Nemčijo na zapadni strani. Bullitt je baje tudi rekel, da ni dvoma, da bo Amerika v poznejšem stadiju vojne stopila v konflikt kot aktivna bojevnica.

To, kar trdi nacijska Bela knjiga utegne biti res ali ne, ampak nacijska vlada menda ne bo skušala dokazati, da so bili nedolžni nacijsi od ameriških diplomatov "prisiljeni" prijeti z napadom na Poljsko.

## LJUDSKO ŠTETJE

V tork 2. aprila se je pričelo v Zedinjenih državah ljudske štete, za katerega je vlada naredila 120,000 posebnih uradnikov, ki bodo v prihodnjem mestu obiskali sleherni dom bošči in mesto ali na deželi. Pri letošnjem cenzusu se bo zbiralno informacije, ki do sedaj pri ljudskih štetjih niso bile v navadi, kar je nekatere "republike" zelo, dasiravno čisto po nepotrebni razburilo.

# ZAPREDEX



VOLUME IV.

Cleveland, Ohio, April 3, 1940

Official Organ of  
The Slovene Progressive Benefit Society



Glasilo

Slovenske Svobodomselne Podporne Zveze

NUMBER 192

## Dopisi in poročila članstva

### Nekoliko o združenju

*Herminie, Pa.* — Kadar pišeš ali razmotrovimo o združenju, za ali proti, je potrebno, da smo nekoliko bolje poučeni o tem, da ne bomo kar tja v en dan spodbijali koristne ideje in vso krivdo zavračali na združenje, da je namreč združenje krivo, da smo potem več plačevali. Res je, da smo več plačevali, ampak je dobro, da vemo in povemo, zakaj smo morali potem več plačevati. Vzrok je bil ta, ker ob času združenja dotične organizacije z drugo prva nima bila solventna. Te informacije sem dobil od glavnih uradnikov že takrat. Torej ni bilo združenje krivo tiste naklade, pač pa primanjkljaj v skladih. Dotična naklada bi bila prišla vseeno, pa če bi se bila organizacija združila ali ne, ker po zakonih morajo biti vsi skladi solventni. Zato pa je združenje pripovedljivo le takrat, kadar so organizacije solventne.

Rezervacije za spalne sobe naj se pošlje na brata Franka Pucelja, 17921 Delavan Rd., Cleveland, Ohio, ali pa na John J. Kikola, 19012 Mohawk Ave., Cleveland, Ohio.

John J. Kikol

reorganizacija evropskega kontinenta: germanski na r o d i, Nemci, Angleži, Švedi, Norvežani, Danci, Galci oziroma Franki, ki spadajo pod eno marelo, bi ustvarili eno veliko državo, medtem ko bi Slovane od Urala do Balkana in nekaj malih tujih narodov matuška Rusija vselela pod svoje okrilje. Seveda, veliko mizerije bo še pred tem in mnogo krv bi prelite, ali nemogoče to ni, in gotovo je bi bil podoben definitiven zaključek bolj v interesu bodočnosti, kar pa će se bi se sklenil mir, ki bi vse pustil na kocki. Evropski narodi bi bili na boljšem, odstranjene bi bile umetne meje in ustvarjena bi bila možnost za mirno sožitje med ljudstvi brez pogubnih oboroževalnih tekm in večnih vojen. In če bi prišla prava delavska vlad, bi se ljudje naučili spoštovati eden drugega kot brat brata, združeno bi delali za blagor vseh, in jezikovne razlike bi bile v teku časa populoma odpravljene. Slovanski jezik, slovenski vpliv bi postal tako mogočen, da bi se s ponosem kazali kot Slovani. V šolah celega sveta bi se učili našega jezika, kakor se uče danes angleščino in nemščino.

Mogoče mi bo kdo zameril te nedolžne besede in me smatral za grešnika proti strogi neutralnosti, ampak to je samo bratski opomin, da kot delavci in Slovenci, pa tudi kot bratje, ki spadamo k svobodomiselnemu podprtju organizacij, razmišljamo o problemu, ki je poln interesa za nas. Če človek dočaka pet križev in preživi dve tretjini in še več svojega življenja pod zveznato zastavo, marsikaj vidi in doživi. Tako sem imel tudi priljubljeno gledajo poročila in številke in tisti, ki znajo čitati tudi med vrstami, opazijo, da dočim tiste sile, ki so smatrane za diktature, so v bistvu delavske vlade, delavec na vrhu in delavec spodaj, dočim stebre demokracije podpirajo denarni mogotci finančno in moralno, da jih zasigurajo moč in zmago nad agresivnostjo delavske diktature. Obe stranki sta odločeno se bojevali in si zajamčiti zmago. Kam se bo vojna sreča obrnila, je težko preročovati. Danes so dobitki in uspehi še večinoma na strani Nemcev in slovanske Rusije.

Recimo, da bi zmagale diktature, ako se hočemo poslužiti tega izraza. Ali ne bi Evropa bolj sigurno postala to, kar imamo tukaj v Ameriki: Zedinjeni države evropske? Lahko si mislimo, kako bi se izvršila taka

### Važno naznanilo

Glavni odborniki in delegati, kateri želijo, da se jim rezervira spalne sobe za časa desete redne konvencije SSPZ v Clevelandu, so prošeni, da sporocijo njih želje odboru za spalne sobe čim hitreje mogoče. Za slučaj, da kateri izmed delegatov pride s svojo družino, naj sporoči odboru, koliko prostora za prenočišče bo potreboval.

Rezervacije za spalne sobe naj se pošlje na brata Franka Pucelja, 17921 Delavan Rd., Cleveland, Ohio, ali pa na John J. Kikola, 19012 Mohawk Ave., Cleveland, Ohio.

John J. Kikol

obiskana, večji uspeh. Pri tem smo pozabili na veliko drugih važnih stvari in zanemarjali mnoge važne probleme. Politično in ekonomsko smo trpeli; pozabili smo, da kot državljanji v deželi enakih pravic, bi lahko več veljali in več dosegli.

Zato pa pokažimo vsaj sedaj, da se zavedamo, da svet stoji pred važnimi dogodki, ki bodo brez dvoma imeli važne posledice tudi za to deželo. Če hočemo kot narod kaj doseči, moramo delati skupno, združiti naše najbolj važne ustanove, namreč podporne organizacije, ki so na prednjem mišljenju, v eno celoto. Odpravimo nepotrebno konkurenco, in potem pojdemo vzajemno na delo za pridobitev članstva, zlasti med mladino.

Postavili bomo slovenske Domove, kar nam bo v prid in pri Amerikancih nam bo delalo čast. Izvolili bomo može Slovence v javne urade in še veliko drugega, dobrega še lahko dosegemo, ako se uresniči pravo združenje naših naprednih sil. Potrebno pa je, da sedaj pred konvencijo začnemo nagibati mnenje članov za tozadovničničrt. Tisti možje, ki sedaj upravljajo službe v glavnih uradih, pa bodo gotovo še nadalje posstrebi pri tem poslu, kajti v uradu se potrebujejo sposobne in izvezbane moči. In gotovo je, da ako se večina društev izreče za združitev, tudi glavni uradniki ne bodo nasprotovali, če bi jim bilo delo zagotovljeno.

Čas do konvencije kratek in treba je, da ga izrabimo v svetu koristnih razprav še v večji meri kot do sedaj. Kot razvidno izdopisov, združitev marsikomu ni všeč, ampak če hočemo pridobiti mladino, odpraviti konkurenco med seboj in storiti nekaj za obči dobrobit Slovencev v Ameriki, je združenje potrebno. Kakor je reklo Benjamin Franklin: "Ako ne bomo skupaj na Lawndale in 27. ulici. Pričetek ob 2:30 popoldne. Vstopnina v predprodaji je 35¢, pri vno 5¢ več.

"Prešeren" je na vseh svojih koncertih zadovoljil posetnike s svojim programom in se je tudi za svoj prihodnji koncert dobro pripravil. Posebnost tega koncerta bodo lepo doneč pesmi iz trboveljske doline, ki še niso bile pete na ameriških tleh. Na koncertu nastopajo tudi drugi tukajšnji pevski zbori, medtem ko bo "Prešernov" kvartet presenetil publiko z izbranimi melodijami. Posebna privlačnost na koncertu bo mladi A. Udovich, ki se je sicer mlad poletih, toda mojster, kadar stopi pred publiko na odrnu, kar je zasluga njegovega očeta, ki je izborni pevec, ustanovitelj "Prešerna," in je bil skozi več let njegov tajnik.

Po zavrnjenem koncertnem programu bo "Prešernov" dramski odsek vprzoril komično eno dejanko pod vodstvom Charles Renarja. Igra je polna neprisiljenega humorja in dasiravno dejanje položeno v staru kraj, pa bi se tudi tukaj lahko zgodilo. Karakterji, ki nastopajo v njej, so: krčmar, pijanec, žena in otrok pijanca, lopovi, policija, ciganka, itd. Zagotovim vas, da kdor bo videl to igro, bo govoril, da je dobro.

Victor Zupancic, upravitelj

"Prešernov" koncert

Chicago, Ill. — Kdor čita slovenske časopise, temu je znano, da je na stotine naših pev-

### Koledar prireditev

**SOBOTA, 6. aprila — Atletska zveza SSPZ, INDIANAPOLIS, Ind., priredi plesno veselico v Slovenskem narodnem domu.**

**SOBOTA, 13. aprila — Plese na veselico društva št. 196, HARMARVILLE, Pa., v Union dvorani v Harwicku, Pa.**

**SOBOTA, 13. aprila — Veselica društva št. 80, HERMINE, Pa., v Slovenskem domu. Igra Frank's Trio; začetek ob 8. zvečer.**

**SOBOTA, 13. aprila — Plese na veselico društva št. 239, BRADDOCK, Pa., v Litvinski dvorani, 818 Washington Ave. Igra bo Joe Koracincova godba.**

**SOBOTA, 13. aprila — Plesno veselico društva št. 13, in 14. aprila — Narodni kegljavi turnir, CHICAGO, Ill., pod pokroviteljstvom društva "Victorians."**

**NEDELJA 5. maja — Prireditev v proslavo 4. obletnice Roznik Juniors, CHICAGO, Ill., v dvorani br. Paula Bergerja.**

**NEDELJA, 19. maja — Narodni mladinski kulturni festival SSPZ v Slovenskem narodnem domu v Clevelandu, Ohio.**

**NEDELJA, 26. maja — Piknik društva št. 172, LIBRARY, Pa., na občajnem izletniškem prostoru.**

**NEDELJA, 30. junija — Proslava "Dneva SSPZ" Skupnih društev v CHICAGU, Ill., z velikim piknikom na zabavišču, 123. cesta in Union Ave.**

**SOBOTA, 13. julija — Večerni vrtni veselici društva št. 19, CHICAGO, Ill., v John Romian Grove, 658 West 123rd St.**

skih zborov v tej deželi. Tudi naši mladi Slovenci pridno negujejo pesem, dasiravno zahteva mnogo truda in požrvovalnosti. Med skupinami, ki skrbijo, da slovenska pesem med namimi živi, je tudi pevski zbor "France Prešeren," ki vabi vse naše rojake in rojakinje iz Chicago in okolice na svoj pomladanski koncert, ki se vrši v nedeljo 21. aprila v dvorani SNP na Lawndale in 27. ulici. Pričetek ob 2:30 popoldne. Vstopnina v predprodaji je 35¢, pri vno 5¢ več.

"Prešeren" je na vseh svojih koncertih zadovoljil posetnike s svojim programom in se je tužil za svoj prihodnji koncert dobro pripravil. Posebnost tega koncerta bodo lepo doneč pesmi iz trboveljske doline, ki še niso bile pete na ameriških tleh. Na koncertu nastopajo tudi drugi tukajšnji pevski zbori, medtem ko bo "Prešernov" kvartet presenetil publiko z izbranimi melodijami. Posebna privlačnost na koncertu bo mladi A. Udovich, ki se je sicer mlad poletih, toda mojster, kadar stopi pred publiko na odrnu, kar je preiskovalni oddelek CIO unije dognal, da število brezposelnih v nekaj delih, ki nimajo toliko, da plačati tozadovni davek ali "poll tax," katerega je označil kot nekaj nezaslišnega. Naznani je, da bo govoril na zborovanju Townsendove organizacije za starstvo pokojnino ter da bo naštopil tudi na zborovanju dveh važnih zamorskih organizacij.

Po govoru je bil Lewis vprašan, da li misli na formiranje tretje stranke, ampak se je direktnemu odgovoru izognil. Lewis je v govoru, ki ga je imel v Monongahu v West Virginiji, izjavil, da ne bo sprejel vodstva tretje stranke, ako bi se že zelo umaknil iz javnega življenja.

Izjava senatorja Wheelerja

Demokratični senator Wheeler iz Montane, ki je eden izmed možnih kandidatov za, slučaj, da bi Roosevelt na maral sprejet nominacijo, je te dni izjavil, da ni dvoma, da bi Roosevelt nominiral, ako je to njegova želja, da pa ne verjame, da bo nominacijo sprejel. Ob isti priljubljenosti tretje stranke, ki je intimen politični priatelj Johna Lewisa, izjavil, da ne bo sprejel vodstva tretje stranke, ako bi se mu jo ponudilo. Dostavil je, da raje ostane senator iz Montane kot pa da bi postal podpredsednik Združenih držav.

## John L. Lewis grozi demokratom s "tretjo stranko"

Med tem pa se kopijo znamenja, da bo predsednik zopet kandidat. Sentiment za "tretji termin" raste

John L. Lewis, ki je že pred meseci napravil očiten prelom z New Dealom, je te dni zapreti demokratom, da bo organiziral tretjo stranko, sestojico iz delavstva, mladine, starih ljudi, zamorskih in farmerskih grup, razen, ako zberejo kandidata, "ki bo sprejemljiv za delavstvo in preprosto ljudstvo."

Izgleda, da bo Roosevelt "draftan"

Znamenja, da bo Roosevelt ponovno, oziroma tretji kandidat za predsednika se množijo z vsakim dnem. Navzicle temu, da ni podal še nobene izjave, iz katere bi se moglo sklepati, kaj prav za prav namerava, pa dejela v splošnem reagira kot da je njegova kandidatura več ali manj gotova stvar. V dveh državah, v New Hampshire in Maine, je bilo v primarnih volitvah izvoljenih 18 delegatov, ki so obvezani glasovati za Rooseveltta, ko se v juliju snide demokratska konvencija, in v prihodnjih dneh se bodo vršile primarne volitve v treh nadaljnjih državah—Wisconsin, Illinois in Nebraska—ki bodo obvezni delegatov, ki bodo obvezani glasovati za Rooseveltta, povišale na sto.



# PRAVILA

(NADALJEVANJE)

Točka 46. PONOVNI SPREJEM V TEKU TREH MESECEV. Član, sedaj ali v bodoče sprejet v to Zvezu, ki je postal suspendiran radi neplačanega asesmenta, sme v teku treh mesecov od pricetka suspenzije, ako je zdrav, da se napolca vse zaostale prispevke Zvezi in društvu, zoper postati reden član. Kadar je tak zaostal prispevec plačan po, ali za člana, v namenu da postane zoper dobrostočen član, je plačitev jamstvo, da je bil član takrat pri popolnem zdravju in s prejtem in držanjem takih prispevkov se Zveza ne odpoveduje nikakim pravicam, ki jih ima, ali ki so ji dane, pod točko, ali temi pravili. Sprejem v držanje zaostalih prispevkov člana, v slučaju da član ni bil v polnem zdravju ob času plačitve takih prispevkov, ne napravi tako osebo, za člana in ne opravičuje njo in ne njene dediče do zavarovalničnega, najisibodno kakovenskemu vrste in držanje takih prispevkov ne tvoji odpovede do kakrške ustave, pravil, ali do kakrške zakonite določbe Zveze. Nobena nameram, suspendirane osebe postati ponovno član ne stopi v veljavno in postane pravomocna drugače, kot je ta oseba dejansko pri dobrem zdravju ob času plačitve zaostalih prispevkov in takrat plačitev je v tvoji jamstvo dobrega zdravja; tako jamstvo ni resnično, je certifikat člana in vse drugo zavarovanje brezpravno in neveljavno.

(a) Noben član, suspendiran radi neplačanega asesmenta in mesec ponovno sprejet v prihodnjem mesecu, v slučaju bolezni in poškodbe ni opravičen do bolniških podpor, ali plača zaostala.

(b) Noben član, ki je bil suspendiran radi neplačanega asesmenta dva slednjih meseca, ni opravičen do nikake odskodnine za ude, ali za operacijo; do bolniških podpor za bolezni in poškodbe, ali plača zaostala.

Točka 47. PONOVNI SPREJEM PO TREH MESECIH. Oseba, ki je bila suspendirana več kot tri meseca in črta, ter certifikat in druge zavarovalne preklicane, je lahko ponovno postavljen v člansko na podlagi, aka plača vse zaostale prispevke Zvezi in društvu v teku dvanajstih (12) mesecov od dneva suspenzije, ki bi bili morali biti plačani v tem času ko bi bila ostala dober član in pod pogojem, da poda zadovoljiv dokaz sposobnosti zavarovanja, kakovor je zahtevan po glavnem upravnem odsek, ali pododsek, pod takodatno pogodbo brez posebnega izplačila.

Točka 48. RAZDELBA CERTIFIKATOV. Vsi člani, premeseni iz plačevanja prispevkov po N. F. C. 4% smrtninske lestvici v plačevanju po American Experience smrtninske lestvici s 4% obresti, pod izjemnimi pogoji zamenjajo certifikat, zamenjanimi in izdanimi po 1. septembra, 1936, in med 1. januarjem, 1937, so označeni za člane razreda A.

Vsi člani, pristopili, na ali po 2. januarju, 1933, ki plačuje prispevke po American Experience 4% plačilni lestvici in oni, ki so premestili svoje zavarovanje iz plačevanja prispevkov po N. F. C. za plačevanje po American Experience smrtninske lestvici s 4% obresti s 1. septembrom, 1936, ali preje, so označeni za člane razreda B.

Vsi člani, ki pristopijo na ali po 1. januarju, 1937, v to Zvezu, na načrt zavarovanja s plačevanjem prispevkov po American Experience 3 1/2% smrtninski lestvici, so označeni za člane razreda C, zavarovalniškega oddelka odraslih članov.

## Clen 55. Plaćilne leštvice

SMRTNINSKE PLACILNE LESTVICE  
NAVADNO ŽIVLJENJSKO ZAVAROVANJE  
(Ordinary Life)

First Year Term American Experience 3 1/2%  
MESENČNI PRISPEVOK ZA

Starost	\$250	\$500	\$1000	\$1500	\$2000
16	\$0.41	\$0.51	\$1.08	\$1.65	\$2.16
17	0.45	0.55	1.10	1.67	2.20
18	0.48	0.56	1.12	1.68	2.24
19	0.29	0.58	1.15	1.73	2.30
20	0.30	0.59	1.17	1.76	2.34
21	0.30	0.60	1.20	1.80	2.40
22	0.31	0.62	1.23	1.82	2.46
23	0.32	0.63	1.26	1.83	2.52
24	0.33	0.65	1.28	1.84	2.58
25	0.33	0.66	1.32	1.98	2.64
26	0.34	0.68	1.35	2.03	2.70
27	0.35	0.70	1.39	2.05	2.78
28	0.36	0.72	1.43	2.10	2.86
29	0.37	0.74	1.47	2.11	2.91
30	0.38	0.76	1.51	2.17	2.97
31	0.39	0.78	1.55	2.33	3.10
32	0.40	0.80	1.60	2.40	3.20
33	0.42	0.83	1.65	2.48	3.30
34	0.43	0.85	1.70	2.54	3.40
35	0.44	0.88	1.74	2.52	3.48
36	0.46	0.92	1.81	2.73	3.62
37	0.47	0.94	1.88	2.82	3.76
38	0.49	0.97	1.94	2.93	3.88
39	0.51	1.01	2.01	3.02	4.02
40	0.53	1.05	2.06	3.09	4.18
41	0.54	1.08	2.16	3.24	4.32
42	0.57	1.13	2.25	3.34	4.50
43	0.59	1.17	2.34	3.51	4.68
44	0.61	1.22	2.45	3.65	4.86
45	0.64	1.27	2.55	3.80	5.06

Certifikati  
Točka 48. REDNI ZAVAROVALNI CERTIFIKATI. Certifikati za posmrtnino se izdajajo za svote po \$250; \$500; \$1,000; \$1,500; in \$2,000, so skladno z željo posameznega člana, po določbah teh pravil.

(a) SPLOSNE DOLOČBE ZA CERTIFIKATE. Prispevki, katere se zahteva za zavarovanje na certifikat člana, temelje na American Experience lestvici z obrestnimi po 4% in 3 1/2% na leto, in naločobah in pogojih, ki jih določa vsaka posamezna vrsta certifikatov. Certifikati zavarovanja za posmrtnino, morajo določiti, da je preto certifikatno leto pogojno ali začasno zavarovanje (term insurance), da se je pripravljene preklicane v prvem certifikatnem letu smatra, da so bili prispevani za tako pogojno zavarovanje, izveni, da tudi smrtninski certifikati, za katere se ne zahteva plačevanje prispevkov za več nego 20 let, in pa certifikati endowment zavarovalnini, ki zahtevajo plačevanje prispevkov skozi dobo 20 let ali manj, morajo poleg drugega določiti, da se mora deli plačilni prispevkov za prvo certifikatno leto porabiti za vzdrževanje rezerve v smislu Illinois Standard načrta za kalkulacijo rezerve.

(b) VRSTE CERTIFIKATOV SO SLEDEČE: Način življenskega zavarovanja (Ordinary Life Insurance); 20 letno plačevanje življenskega zavarovanja (20 Payment Life Insurance); 20 letno plačevanje, ustanovno zavarovanje (20 Year Endowment); ustanovno zavarovanje, izplačljivo ob 60 letu (Endowment at age 60).

Glavni odbor sme od časa do časa določiti in izdati še druge vrste certifikate, ki niso tukaj navedeni, ali opustiti izdajo določenih. Določiti, črtati, dodati ali spremeniti smo določbe, pogoje in pravilje vseh certifikatov, ki se že boli dobi izdani, na zahtevo katerih gakovenskemu zavarovalniškemu uradu v kateri ima ta Zvezda poslovnik, da se jih vsmeri z zakoni države.

(c) RAZLAGA CERTIFIKATOV. Certifikat za način življenskega zavarovanja v splošnem določa, da se zavarovalnino izplačata om smrti člana, mesečni prispevki pa morajo biti plačevani na podlagi določenih leštvi skozi dobo obstoja certifikata ali do smrti člana, ali do smrti člana, ali do delj kot 20 let.

Način 20 letnega plačevanja, ustanovnega (endowment) certifikata v splošnem določa, da je svota zavarovalnino plačljiva ob smrti člana ali ob preteku 20 letne dobe certifikata, članu, ako takrat živi, in da morajo biti vse prispevki plačevani na podlagi leštvi skozi dobo obstoja certifikata, ali do smrti člana, a ne delj kot do bližnje starosti 60 let člana.

Točka 49. DVAKRATNA ZAVAROVALNINA (DOUBLE INDEMNITY). Za to vrsto zavarovalnino, ki se ne izdaja rednih, ampak le dodatne certifikate (riders), ki morajo predvsem določati, da morajo prispevki za nje biti plačevani skozi ves čas obstoja takega dodatnega certifikata, a ne delj kot do obrestnice certifikata bližnjega 60 rojstnega dne člana, ko se končno in veljavno prenese tudi zavarovanje, brez upravičenja člana do povrnitveake del prispevkov za tako zavarovanje. Dodatni certifikati izdani pod točko ne omrežajo v nizemcer izdaji rednih certifikatov v svotah, ki so navedene pod točko 35(a) teh pravil, ter jih je smatrati le za dodatek rednih certifikatov.

Točka 50. ZAMENJAVA CERTIFIKATA. Član sme zamjenjati certifikat za kako vrsto načrta višjega plačevanja, ne nizjega, in prejti v povravni za nabranu rezervo na izvirnem certifikatu znižanje let plačevanja starosti člana, ali certifikata, ali oboje. Svoje mogoče zadolžbe izvirnega certifikata se prenese na novi certifikat.

Točka 51. PLACAN CERTIFIKAT. Član, ki je vrnjal certifikat in prejel za njega plačan zavarovalni certifikat, član, katerega certifikat je ostal v veljavni skozi avtomatično posojilno določbo certifikata in placično dobo, je dolžan zadostiti vsem točkam pravil,

določbam in odredbam te Zvezze, izveni plačevati prispevke za smrtnino, v namenu, da ostane dobrostoječ član te Zvezze. Tak član mora predvsem plačevati take izredne smrtninske prispevke ali asesmente kot so razpisani po določbah teh pravil in če niso plačani, so zadolžba napravn certifikatu, ki zahteva obresti po 5% na leto. Kadar zadolžba z naravnimi obrestimi jednaci rezervi vsebovani na takem certifikatu, tedaj certifikat postane brezvreden in neveljavni. Kadar član, kateremu se je izdal gori omenjeni certifikat, ni zavarovan za druge podpore in da ne plačuje prispevkov v upravnem sklad, tedaj je tak član smaran za "neenakopravljeno" člana Zvezze in vse njegove članske pravice prenesejo, izveni tak, katere obstoje skozi dolabe zavarovalnega certifikata.

Točka 52. NEZAPADLJIVE VREDNOSTI CERTIFIKATA. V slučaju da član ne izpolnjuje določb, ustreza, pravil, sklepov in predpisev te Zvezze, ali da je skozi drugačno vrzko črta ali izključen, članske pravice in vrednosti, katere ima pod pogojem in določbami certifikata, ne zapadejo, ostanejo nadalje nedotaknjene in veljavne.

Točka 53. IZBIRA PORAVNAVE POD POGOJI CERTIFIKATA. Vsak član, zavarovan v smrtninskem razredu zavarovalnina, ima pravico izbrati načrte za posmrtnino ali začasno zavarovanje, ali določitev obresti in pogoj, ki je načrta, ki so določeni v certifikatu.

Točka 54. RAZDELBA CERTIFIKATOV. Vsi člani, zavarovan v smrtninskem razredu zavarovalnina, imata pravico izbrati načrte za posmrtnino ali začasno zavarovanje, ali določitev obresti in pogoj, ki je načrta, ki so določeni v certifikatu.

Točka 55. NAVADNO ŽIVLJENJSKO ZAVAROVANJE (Ordinary Life)

First Year Term American Experience 3 1/2%  
MESENČNI PRISPEVOK ZA

Starost	\$250	\$500	\$1000	\$1500	\$2000
16	\$0.41	\$0.51	\$1.08	\$1.65	\$2.16
17	0.45	0.55	1.10	1.67	2.20
18	0.48	0.56	1.12	1.68	2.24
19	0.29	0.58	1.15	1.73	2.30
20	0.30	0.59	1.17	1.76	2.34
21	0.30	0.60	1.20	1.80	2.40
22	0.31	0.62	1.23	1.82	2.46
23	0.32	0.63	1.26	1.83	2.52
24	0.33	0.65	1.28	1.84	2.58
25	0.33	0.66	1.32	1.98	2.64
26	0.34	0.68	1.35	2.03	2.70
27	0.35	0.70	1.39	2.05	2.78
28	0.36	0.72	1.43	2.10	2.86
29	0.37	0.74	1.47	2.11	2.91
30	0.38	0.76	1.51	2.17	2.97
31	0.39	0.78	1.55	2.33	3.10
32	0.40	0.80	1.60	2.40	3.20
33	0.42	0.83	1.65	2.48	3.30
34	0.43	0.85	1.70		

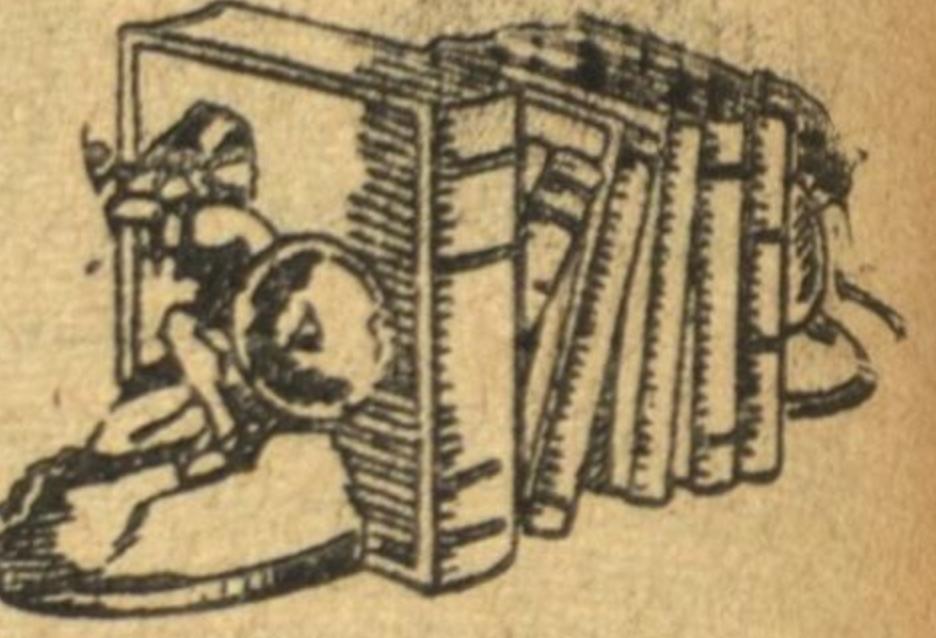
**DO YOU KNOW THAT -**  
SSPZ Has Nine Modern Plans of Life  
Insurance for Adults and Juveniles?



# PROGRESS

"NAPREDEK"

**Fraternality in Action**  
The SSPZ paid to its members \$4,000,000 in  
benefits since organization.



## Record Breaking Entry Assured For The National Bowling Tournament



M. Vrhovnik

By the time you begin to read the reports published in the columns of this issue of the "Napredok," the DEADLINE DATE for entry into our third annual SSPZ NATIONAL BOWLING TOURNAMENT will have expired by several days. It is hoped everyone, who had sincere intentions of entering this event, did so by having their names and fees forwarded to the Secretary of the local Tournament Committee or before the closing entry date. To have done so, I'm sure, must have been greatly appreciated by the Victorians in charge of schedule making, distribution of cash prizes, arrangement of quarters and other details.

Just before sitting down to prepare this article, I phoned JOSEPH POTSCH for some last minute information on number of entries received. His report, to say the least, was very satisfactory for a hurried check revealed that, in adding together the number of entries already on hand and the number assumed to be in the mails heading this way, there is strong possibility that the final total will reach forty-five-man and five-woman teams. Yes, I really mean FORTY (40) teams, a mark good enough to break all previous records and exceed last year's list of entries by sixteen. This figure, of course, is not official for there is still a chance of the number being increased or decreased, but of one thing we are certain and that is this: When the signal is given at the ACE ARCADE ALLEYS on Saturday, April 13, at noon or shortly after, to start the Third Annual National Bowling Tournament of the SSPZ, one of the largest and most enthusiastic delegations of bowlers and spectators, to attend an event of this kind, will be on hand to let out a rousing cheer as the first balls are propelled down the alleys aimed at new records and 1940 championships.

It is difficult to believe that in the short space of three years, our National Bowling Classic has increased in popularity to the extent that the number of entries have tripled themselves. In 1938, when the first such event was staged, the BALKANS of Milwaukee played hosts to thirteen five-man and five-woman teams, and the success of this tournament gave definite assurance that it was the beginning of a long series of such events... The following year, the SPARTANS of Cleveland took the role of hosts and directed to a successful conclusion a tournament having twenty-four team entries; and now, as a climax to three years of effort in this sport, the VICTORIANS of Chicago are preparing to welcome and serve with due hospitality more than thirty teams from Ohio, Indiana, Wisconsin and Pennsylvania. That the bowlers are very much interested and looking forward to the coming event is seen in the number of entries, nearly all of which are from Cleveland, Indianapolis, Milwaukee and Chicago. The Spartans, Utopians and Concordians, active lodges in Cleveland's SSPZ Bowling League, are sending fifteen teams, the first two with six each, and the latter with three. The Hoosier Pals, Danica, and the Yugoslav Vrtec of Indianapolis are coming to Chicago with no fewer than twelve teams, seven of which are going to represent the Hoosier Pals Lodge, while the Balkans of Milwaukee will account for four teams. The Victorians, Trail Blazers, Roznik Seniors and possibly one or two entries from Western Pennsylvania will make up the balance of total entries.

The Victorian Tournament Committee is ready to handle the largest out-of-town delegation of visitors yet to attend any national event of the Society. Quarters are being reserved in private homes and hotels at prices within the range of everyone's pocketbook. Those traveling by train or bus will have a choice of being located at hotels near the stations or, if they wish, in the neighborhood hotels or private homes close to the bowling headquarters, within a streetcar riding radius of from five to fifteen minutes. A list of hotels and their price range has been prepared by Joseph Potsch, the Committee Secretary, and mailed to local Lodge secretaries, while a map of the streets and exact location of hotels, bowling alleys, dance auditorium and registration headquarters will appear in the souvenir booklet. This will no doubt prove a valuable asset as a guide to many visiting members and friends who are not acquainted with Chicago.

Another feature the Tournament Committee is introducing for the first time are attractive souvenir pins, one for each bowler, furnished at a cost of approximately \$75.00, so that even though you might not win a cash prize, a trophy or medal, you will be sure to take home with you a momento you will be proud to wear. Nor is that all, for there will be the usual accompaniment of friends meeting friends, glad handshaking everywhere, friendly conversation, and the making of new acquaintances during bowling competition and the dance, at the banquet and in between times. It will be one continuous round of happy experiences after another; no finer substitute than this could be had for a spring tonic, nor a better time for a spring vacation... So, whether you know how to bowl or not, our advice is: JOIN THE GANG AND MAKE THE TRIP TO CHICAGO! SWELL THE ATTENDANCE AT OUR THIRD ANNUAL NATIONAL BOWLING TOURNAMENT WITH YOUR PRESENCE! I'M SURE YOU WILL BE MOST WELCOME!

Michael Vrhovnik

She's so dumb she thinks a vice-president is a Chicago gang leader.

—Record.

Proud Mother: "Yes, he's a year old now, and he's been walking since he was eight months old."

Bored Visitor: "Really? He must be awfully tired."

—Lafayette Lyre.

**Time to Retire**

Student (whispering to another in class): "Oh, shut up! You're the biggest fool I ever saw."

**An Oversight**

Professor (hearing the confusion): "Young men, don't forget I'm still in this room."